

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

11 FÉVRIER 1954.

11 FEBRUARI 1954.

PROJET DE LOI

concernant la position de détachement syndical du personnel enseignant des écoles soumises au régime de la loi organique de l'enseignement primaire.

WETSONTWERP

betreffende de toestand van syndicale detachering van het onderwijzend personeel der scholen die onderworpen zijn aan de wet tot regeling van het lager onderwijs.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

ONTWERP

OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article premier.

Les membres du personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et adoptables, nommés à titre définitif, peuvent être placés dans la position de détachement syndical pour cause de mission comportant la représentation permanente de ce personnel, conférée par une des organisations syndicales reconnues, pour l'application de la présente loi, par le Ministre de l'Instruction Publique. La reconnaissance de ces organisations syndicales s'obtient de la manière déterminée par le Statut syndical des agents de l'Etat.

Eerste artikel.

De vastbenoemde leden van het onderwijzend personeel der gemeentelijke, aangenomen en aanneembare lagere scholen en bewaarscholen kunnen syndicaal gedetacheerd worden ingevolge een opdracht tot permanente vertegenwoordiging van dat personeel, hun toevertrouwd door een van de vakverenigingen welke voor de toepassing van deze wet erkend zijn door de Minister van Openbaar Onderwijs. De erkenning van die vakverenigingen wordt verkregen zoals bepaald bij het Syndicaal Statuut van het Rijkspersoneel.

Art. 2.

La mise dans la position de détachement syndical est prononcée par le Ministre de l'Instruction publique sur la proposition du conseil communal ou de la direction de l'école adoptée ou adoptable.

Art. 2.

De Minister van Openbaar Onderwijs beslist over de syndicale detachering, op voorstel van de gemeenteraad of van het bestuur der aangenomen of aanneembare school.

Art. 3.

La période de position de détachement syndical est considérée comme une période d'activité de service tant en matière de traitement qu'en matière de pension.

Art. 3.

Het tijdvak van syndicale detachering wordt, in zake wedde en pensioen, als een tijdvak van werkelijke dienst beschouwd.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

13 : Proposition de loi.
125 : Rapport.

Annales du Sénat :

3 et 11 février 1954.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

13 : Wetsvoorstel.
125 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

3 en 11 Februari 1954.

Art. 4.

Les agents visés à l'article 1^{er} de la présente loi placés dans la position de détachement syndical continuent à percevoir la rémunération qui leur aurait été liquidée et payée s'ils étaient restés en activité de service, déduction faite de toutes retenues légales ou réglementaires.

L'Etat, la commune ou la direction de l'école adoptable, selon le cas, en supporte la charge suivant les règles appliquées en matière de paiement des traitements d'activité et sous réserve du recouvrement indiqué à l'alinéa suivant.

L'organisation syndicale représentée ristourne chaque trimestre à l'Etat, à la commune ou à la direction de l'école adoptable, le montant global des sommes qu'ils ont effectivement déboursées en faveur des agents en cause pendant le trimestre précédent.

La position de détachement syndical prendra fin à l'expiration d'un trimestre si, à cette époque, l'organisation syndicale n'a pas effectué la ristourne prévue à l'alinéa précédent. Cette ristourne devra, dans ce cas, être effectuée par l'agent intéressé.

Art. 5.

Il sera mis fin à la position de détachement syndical en cas de cessation effective de la mission syndicale telle qu'elle est définie par l'article 1^{er}.

Art. 6.

Pour les instituteurs des écoles primaires et des écoles gardiennes adoptées ou adoptables, la position de détachement syndical prend fin :

- 1^o en cas de suppression de l'établissement ou de l'emploi, ou
- 2^o en cas de suppression des subventions de l'Etat à l'école.

Art. 7.

La présente loi sort ses effets le 1^{er} janvier 1946.

Bruxelles le 11 février 1954.

Le Président du Sénat,

Art. 4.

De in artikel 1 van deze wet bedoelde personeelsleden, die syndicaal gedetacheerd zijn, blijven voort de bezoldiging ontvangen welke hun uitgekeerd zou geworden zijn indien zij in werkelijke dienst gebleven waren, na aftrek van alle wettelijke of reglementaire inhoudingen.

De Staat, de gemeente of het bestuur van de aanneembare school, al naar het geval, draagt er de last van volgens de regelen toepasselijk inzake uitbetaling van activiteitsweden en onder voorbehoud van de terugvordering zoals vermeld in het volgende lid.

De vertegenwoordigde vakvereniging betaalt elk kwartaal aan de Staat, de gemeente of het bestuur van de aanneembare school, het globaal bedrag terug dat zij het vorige kwartaal werkelijk hebben uitgegeven ten bate van de betrokken personeelsleden.

De syndicale detachering neemt een einde na afloop van een kwartaal, indien de vakvereniging de in vorig lid bedoelde terugbetaling op dat ogenblik niet heeft gedaan. Die terugbetaling moet, in dat geval, door het belanghebbend personeelslid worden verricht.

Art. 5.

Aan de syndicale detachering wordt een einde gemaakt in geval van werkelijke staking van de syndicale opdracht zoals die omschreven is in artikel 1.

Art. 6.

Voor de onderwijzers der aangenomen of aanneembare lagere scholen en bewaarscholen neemt de syndicale detachering een einde :

- 1^o bij afschaffing van de inrichting of de betrekking, of
- 2^o bij afschaffing van de Rijkstoelagen voor de school.

Art. 7.

Deze wet heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1946.

Brussel, 11 Februari 1954.

De Voorzitter van de Senaat,

P. STRUYE.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

G. CISELET,
J. JESPERS.